





Dafna Moriya

Transitional Space #2

11 septembre - 3 octobre 2013



MÉMOIRE DE L'AVENIR
ذاكرة المستقبل
MEMORY OF THE FUTURE
זיכרון העתיד

Dafna Moriya présente à la galerie Mémoire de l'Avenir, *Transitional Space #2* une série de peintures abstraites grand format mise en écho avec une projection de sa première série *Transitional Space #1*.

L'artiste, à travers *Transitional Space#2*, donne à voir une autre réalité, celle qui se situe à la frontière entre notre perception des choses et la réalité brute telle qu'elle est, entre le conscient et l'inconscient, l'existence et l'interprétation.

Il y a plusieurs temps dans l'appréhension de ses œuvres. Le regard doit se faire persistant, s'engager dans la peinture de l'artiste, s'adapter à la profusion d'objets et de personnages – *Transitional Space #1* –, de couches, de formes et de couleurs – *Transitional Space#2* – pour découvrir le chemin que cette artiste nous propose.

Ce chemin est un voyage au-delà de notre propre espace intérieur. Il nous emmène vers une pluralité des réalités, des points de vue, en nous interrogeant sur notre perception des choses, en nous invitant surtout à prendre conscience de la réalité de l'autre, de la multiplicité des visions sur le monde.

Dafna Moriya est une artiste israélienne qui utilise la science comme vecteur créatif. Diplômée en ingénierie, psychologie et arts plastiques respectivement au Technion d'Haifa, au Pratt institue et à l'Art Institute de Chicago, elle brise les frontières entre les disciplines pour développer un processus artistique à travers le temps et l'espace.

Dafna Moriya exposes at the gallery 'Memory of the Future', *Transitional Space # 2*, a series of large abstract paintings, and, as an echo, makes a projection of her first series *Transitional Space # 1* on the gallery walls.

The artist, through *Transitional Space # 2*, reveals a different reality, which is on the border between our perception and the raw reality as it is, between the conscious and the unconscious, the existence and interpretation.

There are several steps in the understanding of her works. The look should be persistent, engaging in the painting of the artist, should adapt to the profusion of objects and characters – *Transitional Space # 1* –, layers, shapes and colors – *Transitional Space # 2* – to discover a path that artist offers us.

This path is a journey beyond our own inner space. It takes us to a plurality of realities, perspectives, questioning us on our perception of things, especially by inviting us to become aware of the reality of the other, of the multiplicity of world views.

Dafna Moriya is an Israeli artist who uses science as a creative outlet. Graduated in engineering, psychology and visual arts respectively at the Technion in Haifa, at the Pratt institute and the Art Institute of Chicago, she breaks the boundaries between disciplines to develop a artistic process through time and space.

Dafna Moriya explore l'évolution constante de la perception des événements quotidiens à travers réalité intérieure et réalité extérieure :

Comme base de sa série *Transitional Space #1*, Dafna Moriya pendant 8 ans a pris régulièrement des photographies de situations dans la rue. Les photos documentent la plupart du temps un lieu unique, une rue, où gens et véhicules variés circulent.

Dafna transfère les images qui en résultent en peinture. Et c'est seulement à ce moment-là, dans la fusion des personnes, des voitures et même de la lumière qui change d'une scène à l'autre, que la superposition des figures et des objets devient visible. En résultent des réalités parallèles multiples au même format. L'altération de l'ordre logique des réalités familières, ou l'emboîtement d'une réalité sur une autre, nous fait mesurer le sens d'une autre dimension de l'espace, plus grande.

Henri Bergson (1939) affirme que, de la même manière que des points composent une ligne, des lignes un carré et un carré un cube, il est raisonnable de supposer que le cube à son tour définit un objet en 4 dimensions, une quatrième dimension que l'on ne peut percevoir d'aucune manière sensorielle qui nous soit familière.

L'observation perspicace des événements au jour le jour, réduite à un espace particulier dans un format particulier et traduite dans une technique picturale statique, permet de toucher à l'insaisissable espace-temps.

Dafna Moriya explores the constantly-changing daily occurrences in internal and external reality.

As the basis of her series *Transitional Space #1*, Moriya perseveringly photographed situations on the street for eight years. The shots mostly document a single location, a streetscape where assorted human and vehicular traffic passes by.

Dafna transferred the resulting images to the painting medium, and only there in the paintings does the overlapping of figures and objects become evident, in the merging of people, cars and even the light changing from scene to scene. The result is multiple parallel realities in the same format. Altering the logical order of familiar reality, or stacking one reality on top of another, makes us ponder the sense of another, higher, spatial dimension.

Henri Bergson (1939) says that just as points compose a line, lines a square, and squares a cube, it is reasonable to assume that the cube in turn defines some four-dimensional object, a fourth dimension that is not perceived in any familiar sensory manner.

Insightful observation of day-to-day events, restricted to a particular space in a set format, and translated into the static painting technique, makes it possible to touch on the elusive space of time.

Dafna Moriya approfondie cette idée dans la série *Transitional Space #2*, faisant abstraction des réalités qui se chevauchent en les privant d'images concrètes. Dans la première série, la connexion à la réalité se faisait par la capture de moments à travers le procédé documentaire de la photographie.

Dans les peintures abstraites de Dafna, des couches se recouvrent les unes les autres tout en existant encore dans le même espace, de la même manière que les images qui coexistaient et se chevauchaient dans la première série.

Dans *Transitional Space #2*, on peut voir une collection de textures, de couleurs, et d'expression différentes qui éffleurent la frontière entre imagination et réalité, un lieu sur lequel seuls les arts peuvent éclairer notre monde tridimensionnel.

TRANSITIONAL SPACE #1



TRANSITIONAL SPACE #2



Dafna Moriya further develops the same idea in the *Transitional Space #2* series, by abstracting overlapping realities and stripping them of concrete images. In the first series, the connection to reality was by capturing moments in the present through the documentary medium of photography.

In the abstract *Transitional Space #2* paintings, layers upon layers cover one another whilst still existing in the same space, just like the images that coexisted and overlapped in the first, figurative series.

In *Transitional Space #2*, we see a collection of textures, colors and varied painting languages that touch the seam between the conscious and unconscious, between imagination and reality, a place onto which only the arts can shed light in our three-dimensional world.



Transitional Space #2

“La peinture est un voyage dans les profondeurs, et chaque œuvre d’art est un voyage vers un autre niveau. La peinture crée une sorte de monde à l’intérieur de soi, sa taille adaptée à la longueur et à la profondeur de la traversée.

Chaque fois qu’un nouvel élément apparaît dans une peinture, il tente de reproduire, diffuser, et prendre plus de place à travers son propre rythme et son propre mouvement. Il se heurte à d’autres éléments qui y résident et décide soit d’arrêter soit de les contourner ou alors de les envahir, parfois les recouvrir ou les détruire, parfois de vivre en symbiose en s’intégrant à eux.

Le processus d’accumulation de différents éléments sur l’ensemble du spectre de la vie, et la création d’un monde avec un développement évolutif qui lui est propre, voilà ce qu’apporte la peinture à l’existence.

La réalité n’est pas imitée ici. La peinture est une expression de la frontière entre le conscient et l’inconscient, l’existence et l’interprétation, le réel et l’imaginaire.

Le processus créatif exprime la danse entre ces différentes dichotomies. Je capture une partie différente de l’œuvre à chaque fois, je la développe et parfois la change pour revenir une fois encore à une peinture libre et intuitive.

Le résultat nécessite un déchiffrement.

“Painting is a journey into the depths, and every artwork is a voyage to a different level. The painting creates a kind of world unto itself, its size suited to the length and deepness of the voyage.

Each time a new element appears in a painting, it tries to reproduce, spread, and take over more space through its own rhythm and movement. It runs up against other elements residing there and decides whether to stop, bypass, or overrun them...sometimes covering and destroying them, sometimes symbiotically integrating with them.

The process of accumulating different elements out of the entire spectrum of living, and creating a world with an evolutionary development all its own – these are what bring the painting into being.

Reality is not being imitated here. The painting is an expression of the seam between the conscious and the unconscious, existence and interpretation, reality and imagination.

The creative process manifests the dance between these dichotomies. I capture a different part of the artwork each time, develop it, and sometimes change it, reverting once again to free and intuitive painting.

The result requires deciphering.

Le premier regard rencontre une masse de formes et de couleurs qui invitent l'observateur à interpréter lentement la peinture, la regarder attentivement à plusieurs reprises, en découvrant continuellement quelque chose de nouveau : une nouvelle forme, une nouvelle couleur, un chemin précédemment inaperçu ou un éclairage nouveau.

Le regard qui suit permet à l'observateur de discerner les différentes couches –interagissant ou déconnecté les unes des autres -, directions de mouvements ou les différents tempos.

En décodant de cette manière la peinture énigmatique, l'observateur est en mesure de se lancer dans un voyage au-delà de son propre espace intérieur.

La peinture est une fenêtre, un passage, un point de décollage à la fois de et vers les profondeurs intérieures. “

Dafna Moriya

The first look encounters a mass of shapes and colors that invite the observer to slowly interpret the painting, to gaze at it repeatedly, continually discovering something new. A new shape, another color, a previously unnoticed path or a fresh insight.

The next look allows the observer to discern different layers—either interacting or disconnected from one another, directions of movement and various tempos.

By decoding the enigmatic painting in this manner, the observer is able to embark on a voyage through his own internal spaces.

The painting is a window, a passageway, a takeoff point both from and into inner depths.”

Dafna Moriya

BIOGRAPHIE

Dafna Moriya est née en Californie et a grandi en Israël. Elle vit et travaille en Israël comme artiste et chercheur dans le domaine de l'art thérapie.

Elle a étudié l'art au Kean College, à l'Art Institute de Chicago ainsi qu'à l'Hamidrasha Art College de Beit Berl.

Pluridisciplinaire, elle est aussi diplômée du Technion [Haïfa] en ingénierie des Systèmes d'Information, a brièvement travaillé comme ingénieur. Elle a étudié d'autre part la psychologie à l'Université d'Haïfa, et a complété sa maîtrise en art-thérapie et développement créatif au Pratt Institute à New York ainsi que son doctorat en sciences sociales en mettant l'accent sur l'art-thérapie.

Elle a travaillé pendant une dizaine d'années comme art-thérapeute dans les écoles israéliennes, et a rédigé un manuel important sur le sujet.

BIOGRAPHY

Dafna Moriya was born in California and grew up in Israel. She lives and works in Israel, integrating her work as an artist, an art therapist and a researcher.

She studied art at the Kean College in New Jersey, Art Institute of Chicago, and Hamidrasha Art College of Beit Berl.

She is also graduate in Information Systems Engineering at the Technion,[Haifa], briefly worked as an engineer, studied Psychology at the University of Haifa, and completed her Master's degree in Art Therapy and Creative Development at the Pratt Institute in New York and her Ph.D. in Social science with an emphasis on Art Therapy.

She worked for about a decade as an art therapist in Israeli schools, and authored an important handbook on the subject

Expositions précédentes / Previous exhibitions

- 02/2013 Artist messengers of peace, Group show, Czech Centre Prague.
- 12/2012 "Les Hivernales", Group show, Palais des Congres, Paris, France.
- 11/2012 "At my table", Group show, Haifa, Israel. Curator: Margalit Berriet.
- 11/2012 Salon D'Automn, Group show, Jafa, Israel.
- 10/2012 "Transitionl Space #2" : Solo Show. The Artists House, Tel Aviv, Israel. Curator: Arie Berkovitz
- 09/2012 "Transitional Space #1": Solo Show. The new gallery in Beit Aba Hushi, Haifa, Israel. Curator: Daniela Talmor.
- 08/2011 "Medias": Group show: Association Memoire de l'Avenir. Paris, Frence.
- 09/2010 "Darkness": Group show: FusionArts Museum, New York, NY
- 06/2009 "Culture Kiosk": Markers VII – Group show: Venice Bienalle, Italy.
- 07/2008 "Paint Sounds", The gallery of the art school in Kankaanpaa, Finland
- 06/2007 "Devine In.Tent": Markers VI – The artist's museum, Group show: Art-life Gallery, Venice, Italy; Kassel, Germany.
- 03/2007 "Containers of Soul", Group show in Mexico: The Maya culture Museum, Chatomel; The Museum of Kossomal; The congress center, Cancun; Emilia Cohen Gallery, Mexico City.
- 02/2006 "Pre-view for Transitional space #1", Ramat Hasharon, Israel.
- 02/2004 "Art in the Industry street" Group show in Tel Aviv, curator: Irit Zomer.
- 11/2000 "Guf" ("Beguf rishon") Group show in Jerusalem and Tel Aviv.
- 08/2000 Group show at The New School University, NY.
- 08/1999 Group show at The Artists Association, Tel Aviv, Israel.
- 10/1999 "Internal View-External View," Ramat Hasharon, Israel.
- 1997 "Artists Messengers of Peace," Eretz Israel Museum, Tel Aviv, Israel. Group show now traveling to different places in the world and is on the Internet: http://www.peace.co.il/p_main.htm
- 10/1991 Pardess Hanna, Israel. Solo show.

Oeuvres / artwork









DAFNA MORIYA
TRANSITIONAL SPACE #2

10 sept. - 3 oct. 2013

NUIT BLANCHE 5 OCTOBRE 2013

WWW.MEMOIRE-A-VENIR.ORG



Mémoire de l'Avenir

avec

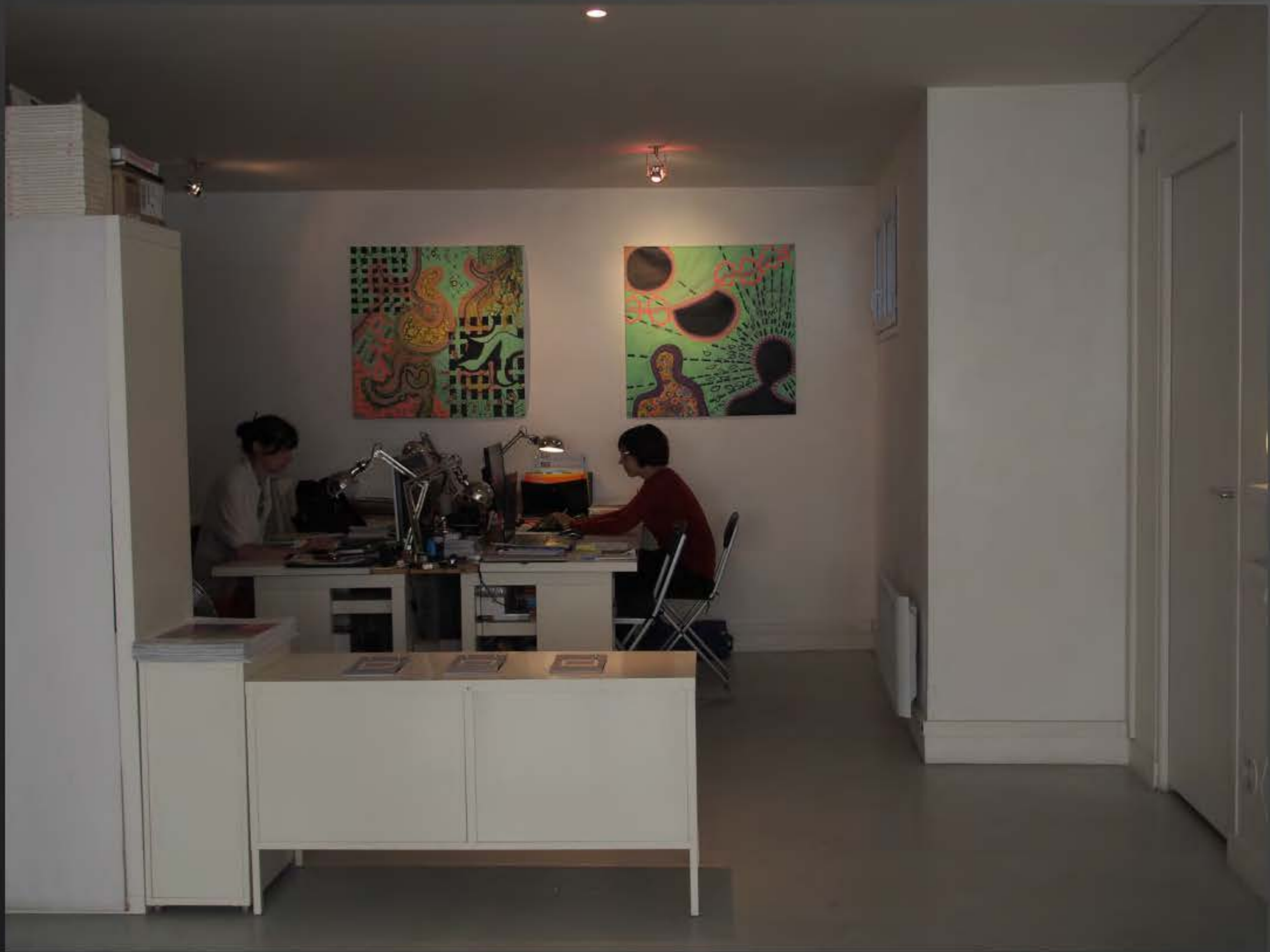
Artura-Artist Museum





150/190 cm
RE11/08 - dafna moria 058.jpg
באוסף בנק לאומי



















Dafna Moriya

Transitional Space #1



Dafna Moriya

Transitional Space #1

Dafna Moriya

Transitional Space #1

September 20th - October 3rd

Dafna Moriya presents in the gallery "Memory of the Future", Transitional Space #1, a series of large abstract paintings. And, as you enter, takes a procession of her first series Transitional Space #1 on the gallery walls.

The artist, through Transitional Space #1, revisits a different reality, which is in the border between our perception and the one reality as it is, between the conscious and the unconscious, the visible and the invisible.

There are several steps to the understanding of her works. The first should be, perception, engaging in the painting of the artist, which adapts to the profession of objects and characters - Transitional Space #1 - by the artist's hand and color - Transitional Space #2 - to discover a path that artist offers us.

This path is a journey beyond our own inner space. It takes us to a plurality of realities, perceptions, distancing us from our perception of things, especially by making us to become aware of the reality of the artist, of the multiplicity of artist's views.

Dafna Moriya is an Italian artist who also works as a creative writer. Graduated in engineering, architecture and visual arts respectively at the Sorbonne in Paris, at The Pratt Institute and the Art Institute of Chicago, she breaks the boundaries between disciplines to invent a unique passage through time and space.

Memory of the Future - Transitional space
45/47, rue Saint-Jacques Paris 20^e / +33 9 32 27 28 75
M^o Belleville (52 - 11)
Lundi - Samedi 10h - 19h

#DafnaMoriya



Dafna Moriya

Transitional Space #2

11 septembre - 3 octobre 2018

Dafna Moriya présente à la galerie Mémoire de l'avenir, Transitional Space #2, une série de peintures abstraites grand format mise en dialogue avec une procession de sa première série Transitional Space #1.

Carrière, architecte, Transitional Space #2 revisite à travers une autre réalité, celle qui se situe à la frontière entre notre perception des choses et la réalité telle qu'elle est, entre le conscient et l'inconscient, l'visible et l'invisible.

Il y a plusieurs temps dans l'appréhension de ces œuvres. Le regard doit se faire persister, s'engager dans la peinture de l'artiste, s'adapter à la profession d'objets et de personnages - Transitional Space #1 - de couleurs, de formes et de couleurs - Transitional Space #2 - pour découvrir le chemin que cette artiste nous propose.

Ce chemin est un voyage au-delà de notre propre espace intérieur. Il nous emmène vers une pluralité des réalités, des aspects de nous, en nous interrogeant sur notre perception des choses, sur l'absence évidente d'un monde conscient de la réalité de l'artiste, de la multiplicité des visions sur le monde.

Dafna Moriya est une artiste italienne qui utilise le dessin comme vecteur de sa pensée. Diplômée en ingénierie, psychologie et arts plastiques, respectivement au Sorbonne à Paris, au Pratt Institute et à l'Art Institute de Chicago, elle brise les frontières entre les disciplines pour inventer un passage unique à travers le temps et l'espace.

Mémoire de l'avenir - Espace Interdisciplinaire
45/47, rue Saint-Jacques Paris 20^e / +33 9 32 27 28 75
M^o Belleville (52 - 11)
Lundi - Samedi 10h - 19h

#DafnaMoriya



















Collectif d'improvisation

NAOMAD



Naomad est un joyeux collectif d'improvisation réunissant des artistes d'univers très différents. Musiciens, danseurs, comédiens et vidéaste. Nous avons chacun notre propre parcours. Nos chemins se croisent et se posent le temps de Naomad.

Nous nous entraînons régulièrement car l'improvisation est un travail exigeant qui demande beaucoup de temps.

Et d'écoute !

Nos outils d'improvisations viennent en droite ligne et en courbe de grands performeurs et pédagogues comme Julyen Hamilton et Andrew Morrish.

Quand nous performons, nous prenons beaucoup de plaisir et de joie à rester ensemble, en équilibre sur le fil de l'improvisation.

Du solo à l'octet, toutes les formes sont possibles avec comme condition de s'écouter, d'être à égalité entre nos différents arts.

Pas d'illustration mais une écoute des rencontres de nos arts dans l'infinité des possibles.

Une attention toute particulière à l'espace créé entre nous, sa qualité, son volume, ses vibrations, sa couleur.

Nous sommes une tour de Babel dans laquelle chacun invente dans le présent des bribes d'histoire, jubilatoires, légères, drôles, poétiques, profondes.

Des mots, des sons, des phrases, mouvement dansé, des notes, une mélodie, une rythmique.

En nous surprenant nous même, à l'écoute, nous construisons et racontons à nous tous une histoire.

Nous aimons explorer des nouveaux espaces, intérieur ou extérieur, et travailler en interaction avec des oeuvres d'art ou en résonance avec d'autres artistes dans des lieux tel que galerie d'art, musée etc..

contact : jeannebloch@gmail.com















































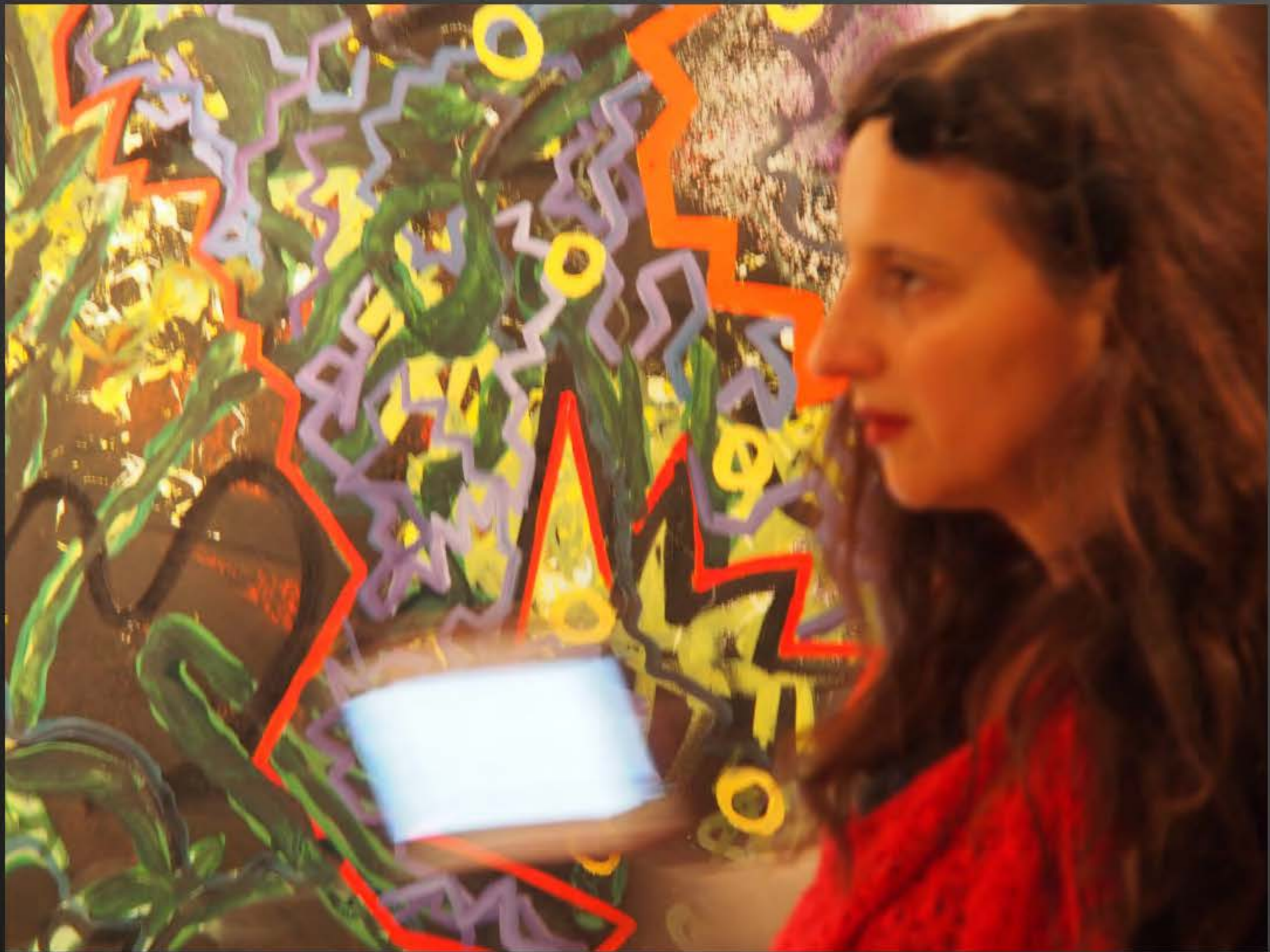


































































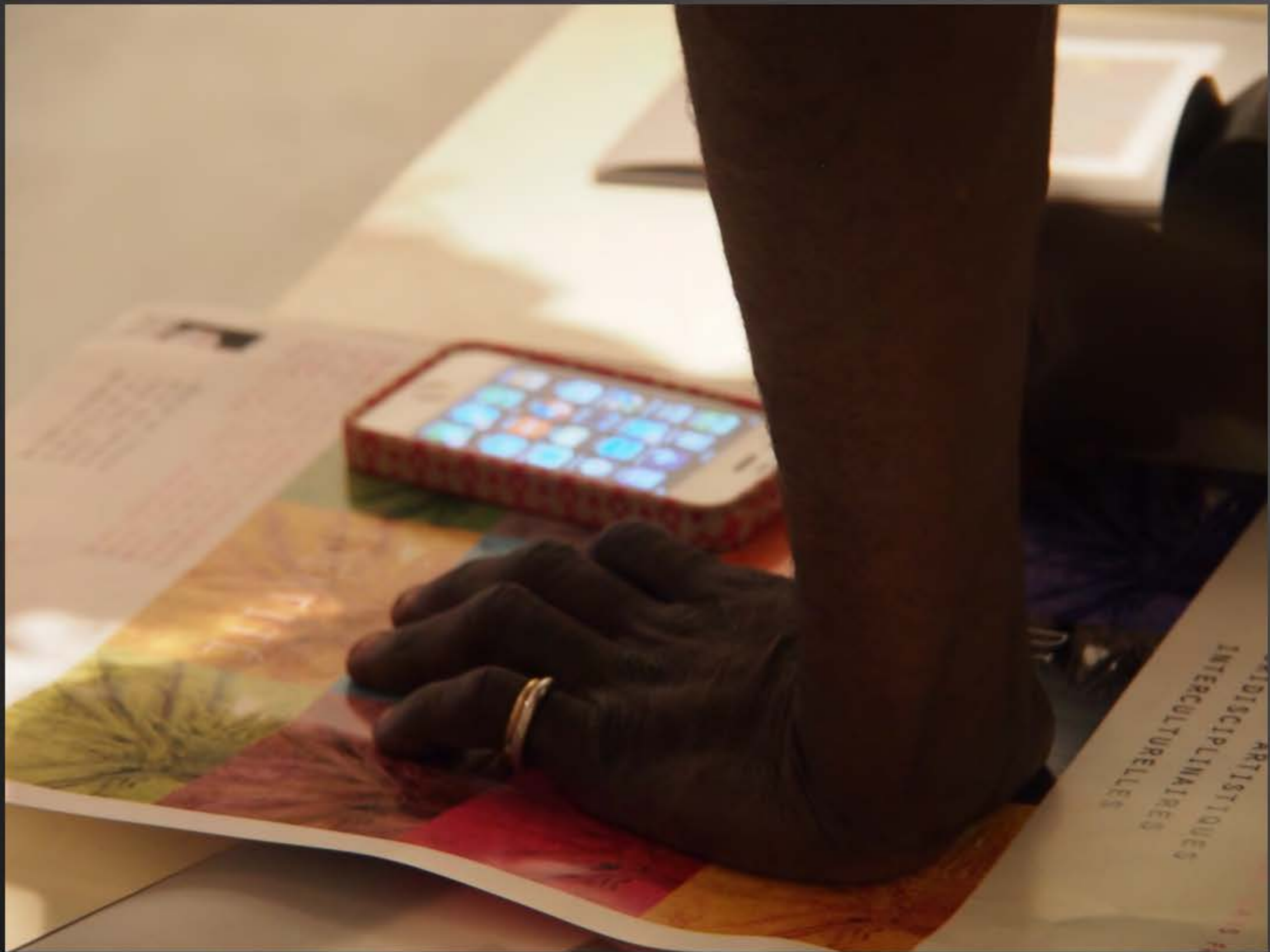






















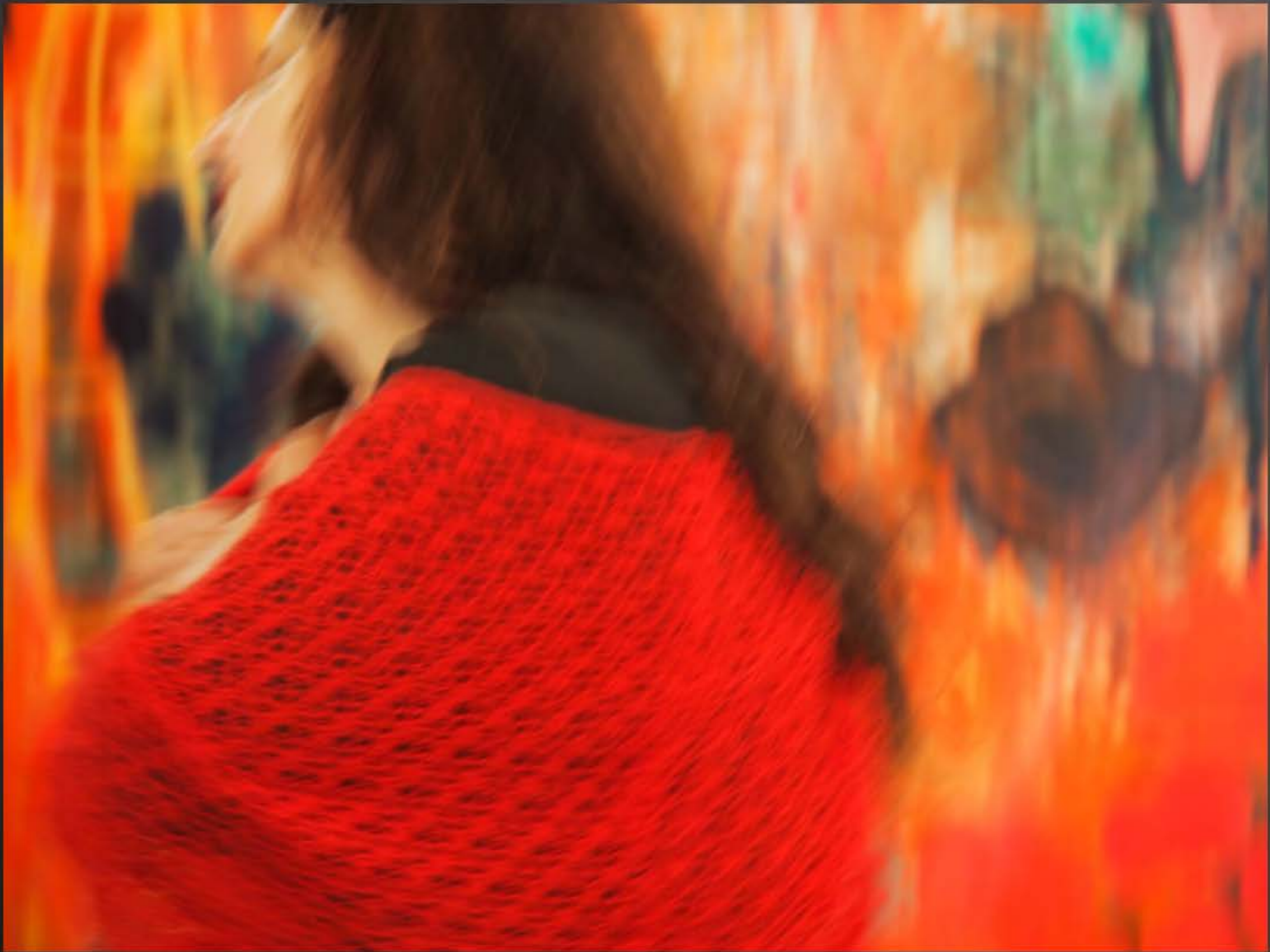






















Association Mémoire de l'Avenir - Paris ■■■ Artist Museum Artura - Tel Aviv Jaffa

EXPOSITION

11 septembre- 3 octobre 2013

Vernissage le 10 septembre 2013 - 19H

20H30 Performance de dance basée sur l'improvisation par Jeanne Bloch

+

Nuit Blanche samedi 5 octobre 2013 - Clôture

@

Mémoire de l'Avenir - Espace interculturel

45/47, rue Ramponneau 20° Paris - M° Belleville / +33 9 51 17 18 75

Ouverture Lundi - Samedi 10H- 19H

Presse Marie-Cécile Berdaguer +33 6 98 75 63 21

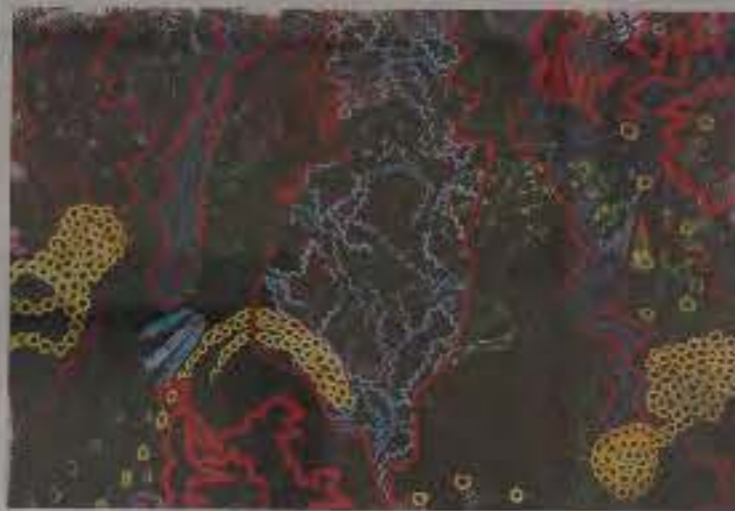
Sous le parrainage de Pierre Schapira, Adjoint au maire de Paris.
Chargé des relations internationales, des affaires européennes et de la francophonie.

MDA ouvre ses portes pour un dialogue autour des arts, des cultures et des identités.
www.memoire-a-venir.org



MÉMOIRE DE L'AVENIR
ذاكرة المستقبل
MEMORY OF THE FUTURE
זיכרון העתיד

Association Mémère de Paris - APE ••••• ADAM Museum Art of Art - 14, Av. de la



Dafna Moriya

Transitional Space #2

11 septembre - 3 octobre 2013

Dafna Moriya présente à la galerie Mémère de l'Avant, Transitional Space #2 une série de peintures abstraites grand format mise en scène avec une projection de sa première série Transitional Space #1.

L'artiste, à travers Transitional Space#2, donne à voir une autre réalité, celle qui se situe à la frontière entre notre perception des choses et la réalité brute telle qu'elle est, entre le conscient et l'inconscient, l'expliqué et l'interprétation.

Il y a plusieurs temps dans l'appréhension de ses œuvres. Le regard doit se faire persistant, s'engager dans la peinture de l'artiste, s'adapter à la profusion d'objets et de personnages - Transitional Space #1 -, de couleurs, de formes et de couleurs - Transitional Space#2- pour découvrir le chemin que cette artiste nous propose.

Ce chemin est un voyage au-delà de notre propre espace intérieur. Il nous emmène vers une pluralité des réalités, des points de vue, en nous interrogeant sur notre perception des choses, en nous invitant surtout à prendre conscience de la réalité de l'autre, de la multialité des visions sur le monde.

Dafna Moriya est une artiste israélienne qui utilise la science comme secteur créatif. Diplômée en ingénierie, psychologie et arts plastiques respectivement au Technion d'Haifa, au Pratt Institute et à l'Art Institute de Chicago, elle brise les frontières entre les disciplines pour développer un processus artistique à travers le temps et l'espace.

or

Mémère de l'Avant - Espace interculturel
45/47, rue Ramponneau Paris 20^e / +33 (0)9 53 17 18 75
M^o Belleville (L3 - 11)

Lundi - Samedi 10H - 19H

Site Web : www.memere-paris.org
Chargé de l'agenda de l'Avant : Sophie, Mémère de l'Avant
Chargé de l'agenda de l'Avant : Sophie, Mémère de l'Avant
www.memere-paris.org

Paris France



MÉMÈRE DE L'AVANT
Espace interculturel
45/47, rue Ramponneau
Paris 20^e

DAFNA MORIYA

TRANSITIONAL SPACE #2

10 sept. - 3 oct. 2013





Dafna Moriya
 Transitional Space #2
 September 20th - October 3rd

Dafna Moriya presents at the gallery "Memory of the Future", Transitional Space #2, a series of 100 abstract paintings, one in each room, a procession of the first series Transitional Space #1 in the gallery next.

The artist, through "Transitional Space #2", invites a different vision, which is in the border between our perception and the one made by it, between the continuous and the discontinuous, the unchangeable and the changeable.

There are several steps in the understanding of her works. The first would be to immerse ourselves in the setting of the artist: to visit her art in the galleries of spaces and situations - Transitional Space #1 - in Paris, France and Chicago - Transitional Space #2 - in downtown Chicago that what affects us.

The path is a journey towards our own space, it takes us to a plurality of colors, perspectives, something as an own perception of things, something that leads us to become aware of the habits of the other of the multiplicity of world views.

Dafna Moriya is an Israeli artist who lives and works in Chicago. She studied in engineering, architecture and visual arts respectively at the University of Haifa, in the State of Israel and the Art Institute of Chicago. She breaks the boundaries between disciplines to create a multi-media "visual" and "spatial".

Memory of the Future - Transitional Space
 6424, rue Saint-Jacques, Paris 20^e / +33 (0)1 47 32 12 25
 4^e Avenue (L2 - 20)
 Lundi - Samedi 10h - 19h

#DafnaMoriya

Dafna Moriya
 Transitional Space #2
 21 septembre - 3 octobre 2014

Dafna Moriya présente à la galerie Mémoire de l'Avenir - Transitional Space #2 une série de cent œuvres abstraites dans chaque pièce, une procession de la première série Transitional Space #1.

L'artiste, à travers "Transitional Space #2", invite à une autre vision, celle qui se situe à la frontière entre notre perception des choses et la réalité telle qu'elle qu'elle est: entre le continu et le discontinu, l'immuable et l'échangeable.

Il y a plusieurs étapes dans l'interprétation de ses œuvres. La première sera de nous immerger dans le contexte de l'artiste, d'aller à la rencontre de ses œuvres et de ses situations - Transitional Space #1 - à Paris, France et de Chicago - Transitional Space #2 - pour découvrir la façon dont elle agit sur nous.

Cette démarche est un voyage vers notre espace, elle nous mène à une pluralité de couleurs, perspectives, quelque chose en tant que perception des choses, quelque chose qui nous aide à nous rendre compte des habitudes de l'autre de la multiplicité des visions du monde.

Dafna Moriya est une artiste israélienne qui vit et travaille à Chicago. Elle a étudié l'ingénierie, l'architecture et les arts visuels respectivement à l'université de Haifa, en Israël et à l'Institut d'Art de Chicago. Elle brise les frontières entre les disciplines pour créer une œuvre multi-média "visuelle" et "spatiale".

Mémoire de l'Avenir - Espace Transitional
 6424, rue Saint-Jacques Paris 20^e / +33 (0)1 47 32 12 25
 4^e Avenue (L2 - 20)
 Lundi - Samedi 10h - 19h

#DafnaMoriya